OVEREENKOMST

TUSSEN ENERZIJDS: de Franse Gemeenschap van België, hierna de Gemeenschap genoemd, vertegenwoordigd door haar minister van Cultuur, mevrouw Bénédicte LINARD,

EN anderzijds: de Stad Brussel, hierna de Stad genoemd, vertegenwoordigd door haar college van burgemeester en schepenen, namens hetwelk mevrouw Fahouzia HARICHE, schepen van Openbaar onderwijs, Jeugd en Human Resources, en haar Gemeentesecretaris, de heer Dirk LEONARD, optreden,

Overwegende

- Het belang om de ontwikkeling van de leespraktijken van een gevangenispopulatie toe te vertrouwen aan een openbare bibliotheek door de toegang tot kennis en cultuur voor iedereen te bevorderen, zoals uiteengezet in artikel[1] van het decreet van 30 april 2009 betreffende de ontwikkeling van leespraktijken ingericht door het openbare netwerk voor openbare lectuurvoorziening en de openbare bibliotheken;
- De noodzaak om de bibliotheken van de gevangenis van Haren te laten aansluiten bij een perspectief van strategische ontwikkeling van de leespraktijken aangepast aan hun populatie door toegang te bieden tot een verscheidenheid aan bronnen;
- De verplichting om een begeleiding te voorzien voor de gevangenispopulatie in een perspectief van levenslang leren;

IS OVEREENGEKOMEN WAT VOLGT:

Artikel[1] - Definities

We begrijpen onder:
- de minister: de minister die bevoegd is voor Cultuur;
- de Administratie: de Dienst Permanente Opleiding van de Algemene Dienst van Permanente Opleiding en Jeugd en de Dienst Openbaar lezen van de algemene dienst Territoriale Actie;
- De Bibliotheek van de Stad Brussel: het netwerk van de Franstalige bibliotheken van de Stad Brussel.

Article 2 - Doel

Het doel van deze overeenkomst is het vastleggen van de modaliteiten en voorwaarden voor de toekenning van de subsidies die worden verleend door de Gemeenschap aan de Stad Brussel ter ondersteuning van de organisatie van een culturele actie voor de ontwikkeling van de leespraktijken en de taalvaardigheden in een perspectief van levenslang leren in de gevangenis van Haren, zoals bepaald in artikel[1] van het decreet van 30 april 2009 betreffende de ontwikkeling van leespraktijken ingericht door het openbare netwerk voor openbare lectuurvoorziening en de openbare bibliotheken.

Article 3 - Duur

Onverminderd de bepalingen van artikel 8 betreffende de evaluatie, wordt de overeenkomst gesloten voor een duur van **1** jaar. Ze begint te lopen op [1] januari 2023 en eindigt op 31 december 2023.

Article 4 - Opdrachten

Met de overeenkomst verbindt de Stad Brussel zich ertoe dat de Bibliotheek van de Stad Brussel een culturele actie organiseert voor de ontwikkeling van de leespraktijken en de taalvaardigheden in een perspectief van levenslang leren in de gevangenis van Haren, in nauwe samenwerking met de dienst Openbaar Lezen.

Deze actie houdt rekening met de beoogde gebruikers.

Voor de duur van deze overeenkomst heeft de Bibliotheek van de Stad Brussel de volgende opdrachten:

- een aankoopbeleid voeren om de collecties te verrijken met documenten over het gevangenisleven;
- boeken in het Frans en verschillende vreemde talen in de vorm van langetermijndeposito's beschikbaar stellen voor de gedetineerden;
- een bemiddelingsbeleid organiseren dat haalbaar is in het licht van de beschikbare middelen.

Om de bovenvermelde taken uit te voeren zal de Bibliotheek van de Stad Brussel:

- haar bibliotheekdiensten uitvoeren met behulp van een computer - het beheer gebeurt via een geïntegreerd systeem voor bibliotheekbeheer dat vrij van rechten is;
- voor de aankopen samenwerken met de bibliotheek Espace 27 septembre;
- om te bepalen welke boeken interessant kunnen zijn voor de gedetineerden, zich baseren op
  de analyse die de vzw Caap momenteel uitvoert;
- haar middelen en instrumenten delen met de Nederlandstalige bibliotheek van Brussel.

De Stad verbindt zich er ook toe de code betreffende het respect van de culturele gebruiker na te leven, die als bijlage bij deze overeenkomst is gevoegd.

De Stad verbindt zich ertoe de steun van de Franse Gemeenschap te vermelden in al haar communicaties, in de gespecificeerde vormen.

De Stad verbindt zich ertoe een internetverbinding tot stand te brengen tussen haar site en die van de Algemene Directie van Cultuur (http://www.culture.be) en de dienst Openbaar lezen (http://www.bibliotheques.be), evenals om het juiste logo erop weer te geven.

Article 5 - Subsidies

Ter ondersteuning van de activiteiten ontwikkeld door de Bibliotheek van de Stad Brussel, zoals beschreven in artikel 4, verbindt de Gemeenschap zich ertoe om aan de Stad, op de bankrekening op haar naam, een subsidie te storten ten laste van de begroting 2023 voor een bedrag van **vijfentwintigduizend euro (25.000 euro**) uit de kredieten ingeschreven in het programma 31 van de organieke divisie 23 AB 33.27 van de begroting van de Franse Gemeenschap, onder voorbehoud van de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.

De ondertekening van deze overeenkomst verleent de begunstigde geen subjectief recht op de latere subsidies.

Article 6 - Uitbetaling

De in artikel 5 bedoelde subsidie wordt als volgt uitbetaald:

- ***85%*** van het bedrag wordt betaald binnen zes weken na de toezegging van het subsidiebesluit;
- het saldo, ofwel ***15%***, wordt betaald na ontvangst, verificatie en aanvaarding van de documenten bedoeld in artikel 7.

De Stad moet de Administratie zo spoedig mogelijk op de hoogte brengen van elke wijziging in haar contactgegevens en bankrekeningnummer.

Indien de Stad de gevraagde bewijsstukken niet levert volgens de modaliteiten en op de einddag van de termijn die is voorzien in artikel 7, stuurt de Administratie haar per aangetekend schrijven een ingebrekestelling om deze bewijsstukken te leveren binnen een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de derde werkdag volgend op de datum van verzending van de ingebrekestelling.

Als de in antwoord op de ingebrekestelling gevraagde bewijsstukken niet worden overgelegd, is het saldo van 15% definitief verloren, onverminderd de mogelijkheid voor de Gemeenschap om in het kader van de wetgeving betreffende de controle van de subsidies de volledige of gedeeltelijke terugbetaling van de eerste schijf van de subsidie te vragen.

Article 7 - Rechtvaardigingen

§1. Om het gebruik van de subsidie te kunnen controleren, bezorgt de Stad aan de Gemeenschap, volgens de modaliteiten meegedeeld door de Administratie, en uiterlijk

op 30 juni 2024:
- een algemeen evaluatieverslag over de verstreken periode, met een beschrijving van de doelstellingen die zijn nagestreefd in het kader van de in artikel 4 beschreven opdrachten, de gebruikte methodologie, de betrokken personen en de behaalde resultaten, met name wat betreft de bijdrage aan het recht op culturele ontplooiing van de populaties;
- een gedateerde en ondertekende resultatenrekening;
- de genummerde inventaris van de uitgaven in verband met de in artikel 4 bedoelde opdrachten;
- een kopie van de bewijsstukken van de bovenvermelde uitgaven, samen met een bewijs van hun betaling.

De Stad verbindt zich ertoe de Administratie alle gevraagde documenten te verstrekken, en om de daartoe gemandateerde personen te allen tijde toegang te verlenen tot de lokalen waar de documenten die zij moeten onderzoeken, zich bevinden, overeenkomstig de wetgeving betreffende de controle op de subsidies.

§ 2Zijn toegestaan als uitgaven:
- de uitgaven voor lonen of, meer in het algemeen, voor prestaties op voorwaarde dat ze niet structureel zijn en strikt verband houden met het ondersteunde project;
- de uitgaven ter dekking van de werkingskosten die uitsluitend verband houden met het ondersteunde project, met uitzondering van de gebruikelijke en structurele kosten van de exploitant;
- de kosten van publicatie, productie, distributie, documentatie, opdrachten en aankoop van klein materiaal dat direct verband houdt met het ondersteunde project;
- de verplaatsingskosten die rechtstreeks verband houden met het ondersteunde project, tegen het tarief dat van kracht is op het moment van de verplaatsing met het gebruikte openbaar vervoer of, in geval van verplaatsing met een privévoertuig, tot beloop van de kilometervergoeding die van kracht is bij de overheidsdiensten.

§ 3De volgende uitgaven zijn uitgesloten:
- de facturen die niet aan de exploitant gericht zijn;
- de uitgaven die werden gemaakt buiten de lidstaten van de Europese Unie, en de landen van de Europese Economische Ruimte (EER), zonder voorafgaande toestemming van de administratie;
- de aankoop van groot materiaal (machines, meubilair, IT-hulpmiddelen, enz.) en de infrastructuurwerken en -voorzieningen;
- de cateringkosten die meer bedragen dan 10% van het totale bedrag van de subsidie of die niet gerechtvaardigd zijn in het licht van het ondersteunde project;
- buitensporige of ondoordachte uitgaven;
- de kostprijs van het geïnvesteerde kapitaal;
- de bijdragen in natura;
- het dekken van reeds bestaande verliezen of schulden;
- de provisies voor toekomstige verliezen of schulden;
- de rentelasten;
- de wisselkoersverliezen;
- de dubieuze vorderingen ;
- de uitgaven die reeds elders gesubsidieerd zijn.

§ 4Het bedrag van de subsidie mag niet hoger zijn dan de werkelijke kosten van het

ondersteunde project.

Indien de Stad het gebruik van de ontvangen subsidie volledig of gedeeltelijk niet zou rechtvaardigen, is zij verplicht het niet-gerechtvaardigde bedrag terug te betalen aan de rekenplichtige die verantwoordelijk is voor de centralisatie van de ontvangsten, volgens de modaliteiten die zijn bepaald de door de administratie.

Artikel 8 - Evaluatie

De Gemeenschap en de Stad verbinden zich ertoe om elkaar te raadplegen over de evaluatie van deze overeenkomst. In dat opzicht verbinden de Administratie en de Bibliotheek van de Stad Brussel zich ertoe om een begeleidingscomité op te richten en te laten werken
dat belast is met het aansturen van de opvolging en de valuatie van dit project. Met het oog daarop zal het samengesteld zijn uit:

- een vertegenwoordiger van de Gemeente;
- een afgevaardigde van de Minister;
- een vertegenwoordiger van de Algemene Dienst voor Permanente Opleiding;
- een vertegenwoordiger van de Algemene Dienst voor Territoriale Actie.

Het begeleidingscomité komt bijeen op verzoek van de Minister, de Administratie of de operator, minstens één keer per jaar indien nodig en aan het einde van de overeenkomst.

Artikel 9 - Vernieuwing

Een stilzwijgende verlenging is niet mogelijk.
Over een eventuele verlenging van de overeenkomst aan het einde van de in artikel 3 vermelde periode moet tussen de partijen worden onderhandeld en de voortgang van het project moet worden geanalyseerd.

Artikel 10 - Verantwoordelijkheden

Gedurende de volledige looptijd van de overeenkomst verbindt de Stad zich ertoe alle verplichtingen die voor haar voortvloeien uit de wetgeving betreffende de in artikel 4 bedoelde activiteiten, strikt na te leven, met name:

- om de fiscale en sociale wetgeving na te leven;
- om de verplichte of geratificeerde collectieve overeenkomsten toe te passen;
- om te voldoen aan de wetgeving met betrekking tot de auteursrechten en naburige rechten.

De Franse Gemeenschap is op geen enkele wijze verantwoordelijk voor de goede uitvoering door de Stad van de activiteiten bedoeld in artikel 4. Deze laatste waarborgt de Franse Gemeenschap tegen elk verhaal dat door derden zou kunnen worden ingesteld wegens niet-nakoming van haar wettelijke of contractuele verplichtingen.

Elke opschorting, wijziging of opzegging in overeenstemming met de bepalingen van deze overeenkomst, noch de niet-verlenging van deze overeenkomst geven recht op schadevergoeding voor de Stad of elke andere persoon.

Article 11 - Bevoegde rechtbanken

Elk geschil met betrekking tot de uitvoering van deze overeenkomst valt onder de exclusieve bevoegdheid van de rechtbanken van het gerechtelijk arrondissement Brussel.

Article 12 - Uitdrukkelijke ontbindende clausule

Deze overeenkomst wordt aangegaan onder de ontbindende voorwaarde van opschorting en/of annulering door de toezichthoudende overheid waarvan de Stad Brussel afhangt, van de beraadslaging van de Gemeenteraad tot goedkeuring van deze overeenkomst.

Opgemaakt in zoveel exemplaren als er partijen met een duidelijk belang zijn, waarbij elke partij de ontvangst van zijn eigen exemplaar bevestigt.

Te Brussel, op 8 juni 2023

Voor de Stad:

De schepen van Onderwijs, Jeugd en Human Resources, Faouzia HARICHE

De Gemeentesecretaris,
Dirk LEONARD

Voor de Franse Gemeenschap:

De Minister van Cultuur
Bénédicte LINARD